



RU

## Инструкция по эксплуатации



## БЕНЗИНОВЫЙ ТРИММЕР DGT26G



**Импортер:** ООО «Бауцентр Рус», 236009 Калининградская область,  
г. Калининград, ул. Невского, 205, Россия. Телефон: +7 (4012) 999-111.

Факс: +7 (4012) 57-90-57. E-mail: info@baucenter.ru

**Изготовитель:** JOHNWIN MACHINERY CO., LTD.

Room 2606, Building C, 300 East Zhongshan Road, Nanjing, China

## СПИСОК ОСНОВНЫХ ЧАСТЕЙ

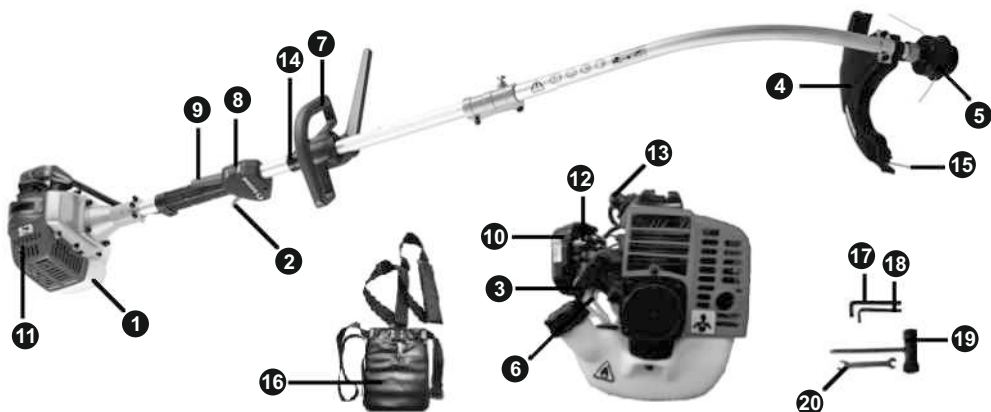


рис.1

- |                          |                         |                           |
|--------------------------|-------------------------|---------------------------|
| 1. Топливный бак         | 8. Включатель зажигания | 15. Резак лески           |
| 2. Спусковой рычаг газа  | 9. Блокировка газа      | 16. Плечевой ремень       |
| 3. Барабанный стартёр    | 10. Воздушный фильтр    | 17. S5 шестигранный ключ  |
| 4. Щиток режущей насадки | 11. Двигатель           | 18. S4 шестигранный ключ  |
| 5. Триммерная головка    | 12. Рычаг заслонки      | 19. Торцевой гаечный ключ |
| 6. Топливный насос       | 13. Свеча зажигания     | 20. Гаечный ключ          |
| 7. Передняя ручка        | 14. Точка подвески      |                           |

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

|                                 |                                    |
|---------------------------------|------------------------------------|
| Модель                          | DGT26G                             |
| Мобильность оборудования        | Ручная транспортировка             |
| Масса нетто                     | 4,9 кг                             |
| Объем топливного бака           | 700 см <sup>3</sup>                |
| Модель двигателя                | 1E34F                              |
| Тип двигателя                   | С воздушным охлаждением, 2-тактный |
| Рабочий объем двигателя         | 25,4 см <sup>3</sup>               |
| Максимальная скорость двигателя | 10000 об/мин                       |
| Передачное число                | 1:1                                |

## СПИСОК ОСНОВНЫХ ЧАСТЕЙ

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

|                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| Диаметр стрижки                      | 380 мм  |
| Катушка для триммерной лески         | CG305F.8.1 Ø 1.8 мм                           |
| Скорость двигателя на холостом ходу  | 2800±200 об/мин                               |
| Скорость захвата сцепления           | 4000±200 об/мин                               |
| Макс. тормоз. мощ. двигателя на валу | 0,75 кВт / 7500 об/мин                        |
| Топливный коэффициент                | 25:1  |
| Уровень вибрации (макс.)             | 7,27 м/с <sup>2</sup> k= 1,5 м/с <sup>2</sup> |
| Уровень звукового давления: LpA      | 90,8 дБ(A) k=3 дБ(A)                          |
| Уровень звуковой мощности: LwA       | 116 дБ(A)                                     |
| Тип карбюратора                      | H119-1  |
| Тип свечи зажигания                  | L6 RTC  |
| Дата изготовления                    | Указана на этикетке товара                    |

## ПРИМЕНЕНИЕ

Это устройство предназначено для использования согласно описанию и инструкциям по безопасности, изложенным в этом руководстве.

Не разрешается использовать этот аппарат для других целей.

Пользователь несет ответственность за все травмы третьих лиц и ущерб, нанесенный их собственности.

Устройство можно использовать только в техническом состоянии, оговоренном и обеспеченном изготовителем.

Произвольные изменения в устройстве исключают всякую ответственность производителя за возникшие в результате травмы и (или) повреждения.

## ОПИСАНИЕ СИМВОЛОВ

Использованные в данном руководстве символы предназначены для привлечения внимания к возможным рискам. Символы безопасности, предупреждающие об опасности, а также соответствующие им объяснения, необходимо внимательно прочесть и понять. Содержащиеся предупреждения не устраняют риски и не заменяют собой правильные действия, которые необходимо предпринять во избежание несчастных случаев.



Данный символ, подчеркивающий важность правил техники безопасности, означает "осторожно", "предупреждение" или "опасно". Пренебрежение данным предупреждением может стать причиной несчастного случая для пользователя или других лиц. Во избежание рисков травмирования, возгорания или поражения электрическим током всегда следуйте приведенным указаниям.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Прочитайте руководство по эксплуатации, чтобы уменьшить риск получения травм. Перед началом эксплуатации прочтите соответствующий раздел данного руководства пользователя.



Соответствие требованиям применимых европейским стандартам безопасности.



Перед проведением работ по техническому обслуживанию отсоедините кабель зажигания и прочитайте инструкции.



Будьте осторожны при работе с топливом и смазочными материалами!



Не используйте во время дождя.



Выхлопная труба и выхлопные газы очень горячие



Опасность получения травмы от разлетающихся объектов! Всегда сохраняйте достаточно безопасное расстояние.

Остерегайтесь выбрасываемых объектов.



Расстояние между устройством и посторонними лицами должно составлять не менее 15 м.

## ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ



Не используйте металлические лезвия.



При запуске двигателя образуются искры.  
Искры могут вызвать воспламенение горючих газов.



Двигатели выделяют окись углерода — ядовитый бесцветный газ без запаха.  
Вдыхание угарного газа может вызвать тошноту, потерю сознания и даже смерть.



Только для использования вне помещений.



Категорически запрещено разводить открытый огонь и курить рядом с устройством!



Данные символы означают необходимость обязательного ношения средств защиты органов слуха, зрения, при использовании изделия.



При использовании устройства надевайте нескользкую обувь.



Заслонка закрыта/открыта



Перед запуском устройства нажмите кнопку подкачивающего насоса 8 раз, чтобы бензин заполнил всю систему.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Прочтите все предупреждения по технике безопасности и инструкции. Невыполнение указанных предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или тяжелым травмам.

**Сохраняйте все предупреждения и инструкции для их дальнейшего использования**

## ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Устройство должно использоваться исключительно в соответствии с инструкциями изготовителя, приведенными в руководстве по эксплуатации.

Производитель не несет ответственности в случае ненадлежащего использования или модификации устройства. Кроме того, необходимо соблюдать правила безопасности, установки и эксплуатации, а также действующие нормы предупреждения аварий.

Запрещается использовать устройства с неподходящими или отсутствующими деталями, а также без средств защиты.

# ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

## ОБУЧЕНИЕ

- a) Внимательно прочитайте инструкцию. Ознакомьтесь с органами управления и научитесь правильному использованию оборудования.
- b) Никогда не позволяйте пользоваться устройством детям или людям, не знакомым с этими инструкциями. Местные нормы могут ограничивать возраст оператора.
- c) Никогда не используйте устройство, если рядом находятся люди (особенно дети) или домашние животные.
- d) Помните, что оператор или владелец несут ответственность за несчастные случаи и ущерб, нанесенный другим людям или их имуществу.
- e) Основные ремонтные работы должны выполняться только обученными специалистами.

## ПОДГОТОВКА

- a) **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Бензин легко воспламеняется:
  - храните топливо в контейнерах, специально предназначенных для этой цели;
  - заправляйтесь только на открытом воздухе и не курите во время заправки;
  - добавляйте топливо перед запуском двигателя. Никогда не снимайте крышку топливного бака и не добавляйте бензин, когда двигатель работает или горячий;
  - если бензин пролился, не пытайтесь запустить двигатель; уберите триммер с этого места и не допустите воспламенения паров бензина, пока они не рассеются;
  - надежно закройте крышки топливного бака и контейнера.
- b) Замените неисправный глушитель.
- v) Перед работой убедитесь визуально, что ножи не изношены и не повреждены. Заменяйте изношенные и поврежденные детали и болты сразу комплектом, чтобы не нарушать балансировку.
- г) Не курите рядом с триммером.
- d) Не носите свободную одежду, украшения и другие предметы, которые могут быть захвачены стартером или другими движущимися частями.
- e) Не допускайте попадания каких-либо предметов в вентиляционные отверстия. Несоблюдение может привести к травме или повреждению машины.
- ж) Необходимо снижать мощность при работе в условиях повышенной температуры, влажности или высоты, как указано ниже.
  - 1) Максимальная рабочая температура: 40 °C
  - 2) Максимальная высота: 1000 м
  - 3) Максимальная влажность: 95 %

## РАБОТА

- a) Не включайте двигатель в закрытом пространстве, где могут накапливаться опасные дозы угарного газа.
- b) Не допускайте загрязнения машины маслом, пылью и т. п.
- c) Всегда ставьте триммер на ровной твердой поверхности.
- d) Никогда не работайте с аппаратом внутри зданий или в местах без надлежащей вентиляции. Следите за воздушным потоком и температурой.
- e) Не используйте и не храните аппарат в сырых или влажных местах.
- f) Следите за нормальной работой шумоизолятора и воздушного фильтра. Эти узлы предотвращают воспламенение в случае пропусков зажигания.

## ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

- g) Во избежание ожога не прикасайтесь к системе выхлопа отработанных газов и к другим частям, разогретым во время работы. Будьте внимательны к предупредительным знакам на машине.
- h) Двигатель не должен работать с превышением скорости вращения. Работа двигателя на повышенной скорости повышает риск травмы. Узлы, от которых зависит скорость вращения, нельзя переделывать или заменять.
- i) Постоянно следите за возможной утечкой или истиранием в топливной системе (пористые трубы, отсутствие или слабость зажимов, повреждение бака или его крышки). Перед работой все дефекты должны быть устранены.
- j) Работайте только при дневном или хорошем искусственном освещении.
- k) Никогда не поднимайте и не переносите триммер с работающим двигателем.
- l) Остановите двигатель:
  - когда отходите от машины;
  - перед заправкой.
- m) Перед проверкой или регулировкой машины свечу зажигания и провод к ней обязательно снимите, чтобы не допустить случайного включения.
- n) Не используйте триммер, когда оператор устал, болен или находится под влиянием алкоголя или наркотиков.
- o) Соблюдайте местные правила использования кустореза.
- p) Обратитесь в местные органы власти за информацией о минимальном возрасте оператора, работающего с триммером.
- q) Носите защитные очки и средства защиты слуха. Рекомендуются также дополнительные защитные средства – для рук, ног и стоп. Правильная защитная экипировка снижает риск травм, причиняемых выбросом инородных тел или случайным контактом с кусторезом.
- r) Всегда помните об устойчивом положении ног. Используйте кусторез только на ровных поверхностях, где всегда есть надежная опора для ног.
- s) Для работы всегда надевайте добротную обувь и длинные брюки. Не работайте с триммером босиком или в открытых сандалиях. Всегда сохраняйте устойчивое положение и действуйте кусторезом только тогда, когда стоите на твердой, ровной и безопасной поверхности.
- t) Всегда держите кусторез обеими руками (правой рукой удерживайте правую рукоятку, контролируя пусковой рычаг, а левую держите на руле). Не допускайте неправильной позиции рук – это увеличивает риск травм.
- u) Всегда используйте ремень при работе с триммером и отрегулируйте его длину так, чтобы было удобно работать.
- v) Всегда используйте нож и катушку, рекомендованные производителем.
- w) Берегитесь травм ног и рук от режущих средств.
- x) Постоянно следите за тем, чтобы в вентиляционные отверстия не попадал мусор.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

- a) Следите за плотной затяжкой всех гаек и винтов – это обеспечит безопасную работу аппарата.
- b) Никогда не храните аппарат с бензином в баке внутри здания, где пары могут достичь открытого пламени или искры.
- c) Дайте двигателю остыть, прежде чем ставить на хранение в закрытом месте.
- d) Для пожарной безопасности держите двигатель, глушитель и запас бензина в помещении, где нет растительного материала и излишней смазки.
- e) Для безопасности заменяйте изношенные и поврежденные детали.
- f) Если топливный бак нужно слить, делайте это на открытом воздухе.
- g) Всегда перед хранением производите чистку и техническое обслуживание.

# ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

- h) Никогда не снимайте щитки режущих насадок.
- i) Храните нож в сухом прохладном месте. Никогда не используйте ржавый нож – это может привести к серьезным травмам во время работы.

## ПЕРЕВОЗКА И УХОД

- a) Всякий раз для ухода за триммером или ее транспортировки:
  - выключите двигатель, подождите, пока остановится режущее устройство, и отсоедините колпачок свечи зажигания;
  - закрепите щиток режущего устройства;
  - надевайте защитные перчатки для ухода за ножами;
  - не снимайте щиток режущего узла;
  - удерживайте триммер только за ручки и поверните режущее устройство противоположно тому направлению, которое используется во время работы.
- b) Транспортируя триммер в автомобиле, расположите ее так, чтобы не было опасности для людей, и прочно закрепите во избежание опрокидывания, которое может вызвать повреждение или утечку топлива.

## СВЕДЕНИЯ ПО УРОВНЮ ШУМА/ВИБРАЦИИ

Показатели уровня шума определены в соответствии со стандартом ISO 22868.

Приведенные показатели отражают уровень шума, издаваемый устройством, и он может не соответствовать безопасному уровню. Тем не менее, хотя между уровнем издаваемого шума и уровнем шумового воздействия на персонал есть взаимосвязь, с помощью этих характеристик нельзя с точностью определить, необходимы ли дополнительные меры предосторожности. Для этого нужно учитывать такие факторы, как характеристики помещения, в котором ведутся работы, другие источники шума и т.д., то есть количество устройств и других работ, проводимых поблизости, и продолжительность времени, в течение оператор подвергается воздействию шума. Кроме того, допустимый уровень шума может различаться в зависимости от страны. Данная информация позволит пользователю правильно оценить возможные риски.



### **Используйте средства защиты органов слуха!**

Общие показатели вибрации (суммарная трехкомпонентная вибрация) определены в соответствии с ISO 22867.

Затяжка соединительных деталей при максимальной производительности инструмента ударного действия.

Показатели вибрации, приведенные в этом информационном листе, были определены с помощью стандартного теста, выполненного по стандарту ISO 22867, и могут быть использованы для сравнения разных инструментов.

Данные показатели могут быть использованы для предварительной оценки уровня воздействия.

Приведенные уровни вибрации соответствуют основному назначению инструмента. Однако если инструмент используется для других целей, с другими составляющими или в ненадлежащем состоянии, уровень вибрации может меняться. Это может значительно увеличить общий уровень воздействия за весь период работы.

При оценке уровня воздействия вибрации необходимо принимать во внимание периоды, когда инструмент отключен или работает вхолостую. Это может значительно уменьшить общий уровень воздействия за весь период работы.

Необходимо предусмотреть дополнительные способы защиты пользователя от воздействия вибрации, к примеру, надлежащее обслуживание инструмента и принадлежностей, сохранение рук в тепле, схемы организации работ.



# РАБОТА С УСТРОЙСТВОМ

## СБОРКА

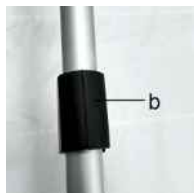


рис. 2

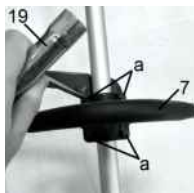


рис. 3



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Перед монтажом или наладкой убедитесь, что триммер выключен надлежащим образом и двигатель остановился.

### Присоединение передней рукоятки (рис.2 ; рис.3)

1. Откройте переднюю рукоятку (7), извлеките четыре винта (а) и резиновую прокладку (b).
2. Поместите резиновую прокладку (b) на место, установите переднюю рукоятку (7) и переместите ее в удобное положение.
3. Установите четыре винта (а) через отверстия в передней рукоятке (7).
4. Надежно затяните четыре винта (а) при помощи торцевого гаечного ключа (19).

### Установка щитка режущей насадки (рис.4; рис.5)

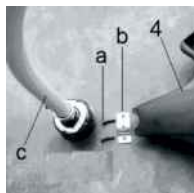


рис. 4



рис. 5

1. Нажмите на щиток режущей насадки (4) на нижней части изогнутого вала (с), как показано.

2. Вставьте два винта с шестигранной головкой (а) через щиток режущей насадки и кронштейн (b) изогнутого вала.

3. Надежно затяните два винта с шестигранной головкой (а) при помощи шестигранного ключа S4 (18).

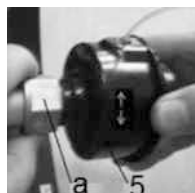


рис. 6

### Замена режущей головки (рис. 6)

1. Удерживайте гайку (а).
2. Открутите режущую головку (5) против часовой стрелки.
3. Прикрутите новую режущую головку (5) на резьбу выходного вала, поворачивая ее по часовой стрелке.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Используйте только рекомендованные режущие насадки и соответствующие щитки и соблюдайте их расположение. Установка не рекомендованных аксессуаров может привести к серьезным травмам во время работы.

## РАБОТА

### Перед использованием

Всегда перед началом работы внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации и проверьте триммер.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Триммер оснащен двухтактным двигателем, поэтому нет необходимости заливать масло отдельно. Заправка маслом, смешанным с топливом – см. раздел ниже.

## РАБОТА С УСТРОЙСТВОМ

Проверьте режущие насадки; никогда не используйте поврежденную катушку.

Убедитесь, что рукоятка и элементы безопасности находятся в хорошем рабочем состоянии. Никогда не пользуйтесь триммером, в которой не хватает детали или изменены параметры спецификации.

Все узлы должны быть правильно смонтированы и без повреждений, когда вы запускаете триммер.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Всегда используйте добротные перчатки, обувь, протекторы зрения и слуха. Они должны быть с маркировкой CE и испытаны согласно Директиве о ПСЗ (персональные средства защиты).

Плохая экипировка плохо защищает, в результате человек может быть травмирован во время работы.

## МОТОРНОЕ ТОПЛИВО



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Триммер оснащен двухтактным двигателем; используйте только топливо, смешанное с маслом.

Заправляйте устройство только в хорошо освещенном месте. Не проливайте топливо. Никогда не заправляйте устройство, если оно работает. Перед заправкой дайте двигателю остыть в течение примерно двух минут.

Запрещено производить заправку вблизи открытого огня, контрольных ламп или искрящего электрооборудования (электроинструменты, сварочные и шлифовальные аппараты).

1. Убедитесь, что устройство выключено: выключатель двигателя должен находиться в положении «Off» (ВЫКЛ).
2. Визуально оцените количество топлива: снимите крышку топливного бака и проверьте уровень топлива.
3. Залейте в топливный бак неэтилированный бензин, смешанный с маслом, из подходящего контейнера для топлива. Поскольку топливо расширяется, заполняйте бак только до горловины.
4. Полностью закрутите крышку топливного бака по часовой стрелке.



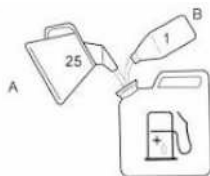
### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Не заправляйте двигатель, когда он работает или горячий.
- Убедитесь, что топливо не протекает.

Используйте качественное масло для двухтактных двигателей и сделайте смесь 25 частей бензина с одной частью масла (4% масла добавить в топливо). На один литр бензина необходимо добавить 40мл масла для двухтактных двигателей.

Никогда не используйте для двухтактных двигателей масло, предназначенное для двигателей с водяным охлаждением.

Никогда не используйте масло для четырехтактных двигателей.



## РАБОТА С УСТРОЙСТВОМ

Низкое качество масла и/или слишком высокий топливный коэффициент ставят под угрозу работу и уменьшают срок службы устройства.

Хорошо встряхните контейнер, чтобы получить нормальную смесь для заполнения бака.

Используйте бензин с октановым числом не меньше 90. Мы рекомендуем использовать неэтилированный бензин, поскольку он оставляет меньше осадка внутри двигателя и на свече зажигания, а также продлевает срок службы выхлопной системы. Никогда не используйте старый или грязный бензин либо его смесь с маслом. Не допускайте попадания грязи или воды в бак. Иногда при больших нагрузках можно услышать звук детонации или лязг. Это нормально и не является поводом для беспокойства. Если эти звуки появляются при нормальной нагрузке и постоянной скорости двигателя, необходимо использовать бензин другого качества. Если это не решит проблему, обратитесь к авторизованному специалисту дилера.

При длительной работе на высоких оборотах рекомендуется использовать топливо с более высоким октановым числом.

## ПРОВЕРКА ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА

Проверьте воздушный фильтр, чтобы убедиться, что он чист и находится в хорошем состоянии.

Отвинтите и снимите крышку воздушного фильтра, а затем проверьте основной воздушный фильтр. Очистите или замените воздушный фильтр, если необходимо.

## ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



Режущее приспособление может начать двигаться при запуске двигателя. Убедитесь, что приспособление не соприкасается ни с какими объектами.

Убедитесь, что в рабочей зоне нет посторонних лиц, в противном случае возможны серьезные травмы.

1. Нажмите подсос несколько раз, пока топливо не начнет заполнять пузырьки. (рис.7)



рис. 7



рис. 8



рис. 9





рис. 10



рис. 11


2. Переведите выключатель двигателя в положение ON (Вкл). (рис.8)

3. Для запуска холодного двигателя установите рычаг заслонки в положение START   
Для перезапуска прогретого двигателя оставьте рычаг заслонки в рабочем положении   
(рис. 9)

3. Медленно потяните барабанный стартер; когда почувствуете, что он зацепился, потяните его быстро. Вручную, осторожно и медленно, верните стартер в исходное положение. (рис.10)

## РАБОТА С УСТРОЙСТВОМ

Замечание: при запуске двигателя в первый раз потребуется несколько попыток, пока топливо из бака попадет в двигатель.

5. Переместите рычаг дросселя в положение для выполнения координата  при запуске двигателя.

6. После запуска двигателя, нажмите дроссель блокировки и дроссельной триггер, так, что триммер работает равномерно достичь полной скорости. дайте двигателю поработать в течение 2–3 минут, чтобы он прогрелся без нагрузки. (рис. 11)

Триммер необходимо остановить:

1. Если скорость вращения двигателя изменилась;
2. Когда возникают искры;
3. Когда повреждена катушка;
4. При пусках зажигания;
5. При сильной вибрации;
6. При появлении пламени или дыма;
7. В дождь или штормовую погоду.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Следите: режущая насадка обязательно должна остановиться, когда двигатель работает вхолостую.

## РЕМЕНЬ

1. Наденьте ремень.
2. Зацепите аппарат крючком за ремень. (рис. 12)
3. Подберите самое удобное положение для себя и для работы различными регуляторами на несущем шнуре.
4. Чтобы установить оптимальную длину несущего шнура, следует примериться, не запуская двигатель.

Это важно:

Всегда используйте ремень при работе с триммером. Прикрепляйте ремень, когда запущен двигатель и работает в холостом режиме.



рис. 12



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Всегда выключайте двигатель, прежде чем снять ремень.

## РЕЗКА

Во время резки не держите рабочую скорость едва выше скорости сцепления. Длительное использование низкой скорости вызывает преждевременный износ сцепления.

С другой стороны, не следует поддерживать максимальную скорость двигателя после резки. Длительное использование высокой скорости вызывает преждевременный износ двигателя.

Косите траву справа налево.

Постоянно следите за равновесием и безопасным положением тела.

Наденьте ремень, как показано (рис.13). Катушка вращается против часовой стрелки, поэтому рекомендуется двигать аппарат справа налево, чтобы срез был более эффективным. Следите, чтобы отсутствующие располагались не ближе 15 метров.

## РАБОТА С УСТРОЙСТВОМ



### ОСТОРОЖНО!

В чрезвычайной ситуации остановите двигатель, поставив выключатель двигателя в положение Стоп.

Если режущая насадка столкнулась с камнем или иным предметом, остановите двигатель и проверьте, есть ли повреждения и в порядке ли насадка.

Если в режущей насадке застряли ветки или мокрая трава, остановите двигатель и снимите их.



рис. 13

## УДЛИНЕНИЕ РЕЖУЩЕЙ ЛЕСКИ

(рис.14) Чтобы удлинить режущую леску, пустите двигатель на полную скорость и стукните режущей головкой по земле. При этом леска автоматически удлинится. Резак (15) под щитком (4) обрежет леску до нужной длины.

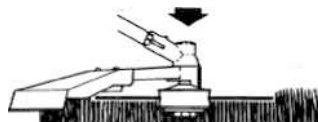


рис. 14

## ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ

1. Сбавьте скорость вращения двигателя и дайте ему поработать без нагрузки несколько минут.
2. Остановите двигатель, поставив его выключатель в положение Стоп.

Насадка может привести к аварии, если она продолжает вращаться после остановки двигателя или после того, как выключатель двигателя отпущен. Когда аппарат остановлен, то, прежде чем положить его, убедитесь, что насадка перестала вращаться.

## ОЧИСТКА ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА (рис. 15)

1. Открутите и снимите крышку воздушного фильтра.
2. Очистите воздушный фильтр в растворителе.
3. Тщательно выжмите фильтр, чтобы удалить излишки масла.
4. Установите фильтр на место.
5. Закройте крышку воздушного фильтра и закрутите винт крышки.

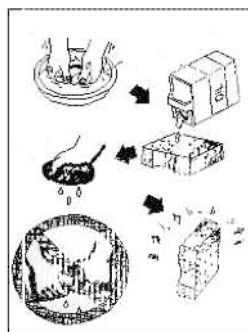


рис. 15



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Использование для очистки бензина или горючих растворителей может привести к пожару или взрыву. Поэтому используйте только мыльную воду или негорючий растворитель. Никогда не включайте устройство без воздушного фильтра.

## СВЕЧА ЗАЖИГАНИЯ (рис. 16)

Для обеспечения правильной работы двигателя свеча зажигания должна иметь правильный зазор и не иметь отложений.

1. Снимите крышку свечи зажигания с корпуса.
2. Снимите колпачок свечи зажигания.
3. Очистите от грязи основание свечи зажигания.
4. С помощью прилагаемого торцевого ключа выкрутите свечу зажигания.
5. Осмотрите свечу зажигания. Удалите нагар проволочной щеткой.
6. Проверьте изменение цвета на верхней части свечи зажигания. Стандартный цвет должен быть коричневым.
7. Проверьте зазор свечи зажигания. Приемлемый зазор: 0,6 – 0,7 мм.

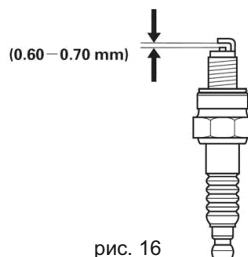


рис. 16

## РАБОТА С УСТРОЙСТВОМ

- Аккуратно закрутите свечу зажигания вручную.
- Когда свеча встанет на место, затяните ее соответствующим гаечным ключом.
- Сверху наденьте колпачок свечи.
- Установите на место крышку свечи зажигания.

### ЧИТСКА

- Содержите вашу триммер чистой; внешние части можно, при необходимости, протереть влажной мягкой тканью с мягким моющим средством; никогда не используйте воду для чистки машины, чтобы не повредить внутренние детали.
- Некоторые средства и растворители, например продукты, содержащие бензол, могут повредить пластмассовые детали. Трихлорэтилен, хлорид и аммиак.
- Особенно следите за тем, чтобы не засорились вентиляционные входы / выходы. Обработка мягкой щеткой и последующая продувка струей сжатого воздуха, как правило, обеспечивают приемлемую внутреннюю чистоту.
- Надевайте защитные очки, когда производите чистку.

### РЕМОНТ

Только авторизованный сервисный центр может ремонтировать триммер. Назначенный срок службы и хранения триммера составляет 5 лет. В случае выхода триммера из строя во время гарантийного срока, при соблюдении правил эксплуатации, потребитель предъявляет претензии в установленном порядке по адресу: ООО «Бауцентр Рус» Россия 236009 Калининград, ул. А. Невского, 205 тел. +7 4012 999111 [info@baucenter.ru](mailto:info@baucenter.ru).

| ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ должно выполняться РЕГУЛЯРНО в каждом из указанных месяцев или после определенного количества часов работы (в зависимости от того, что наступит раньше). (1) |                                    | Перед каждым использованием | Ежемесячно или после 25 часов работы | Каждые 3 месяца или после 50 часов работы | Каждые 6 месяцев или после 100 часов работы |
|---|------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------|---|---|
| Воздушный фильтр  | Очистка                            |                             |                                      | X(1)                                      |   |
| Топливный бак и фильтр  | Очистка                            |                             |                                      |   | X(2)  |
| Смазка внутри коробки передач   | Наполнение                         |                             |                                      | X(1)                                      |   |
| Топливопровод   | Проверка (замена, если необходимо) | Каждые три года (2)         |                                      |   |   |

- Работа в пыльных местах требует более частого технического обслуживания.
- Если владелец не имеет соответствующих инструментов и знаний в области механики, выполнять это обслуживание должен специалист-техник.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ

| Проблема  | Проверка                             | Состояние                                    | Причина   | Решение   |
|---|--------------------------------------|--|---|---|
| Двигатель глохнет, его трудно или невозможно запустить    | Топливо в карбюраторе                | Топливо не поступает в карбюратор            | Топливный фильтр заблокирован                         | Очистите или замените   |
|   |                                      |  | Подача топлива заблокирована                          | Очистите или замените   |
|   |                                      |  | Карбюратор  | Посоветуйтесь с дистрибьютором  |
|   | Топливо в цилиндре                   | Топливо не поступает в цилиндр               | Карбюратор  | Посоветуйтесь с дистрибьютором  |
|   |                                      | В выхлопе есть топливо                       | Топливная смесь слишком богата                        | Откройте дроссельную заслонку<br>Очистите или замените воздушный фильтр<br>Отрегулируйте карбюратор<br>Посоветуйтесь с дистрибьютором |
|   | Искры на электродах свечей зажигания | Нет искры                                    | Переключитесь в положение Выкл                        | Передвиньте выключатель положение ON (ВКЛ)  |
|   |                                      |  | Электрические проблемы                                | Посоветуйтесь с дистрибьютором  |
|   |                                      |  | Заблокирован переключатель                            |   |
|   | Искры на электродах свечей зажигания | Нет искры                                    | Неправильное расстояние между электродами             | Отрегулировать зазор до 0,6 – 0,7 мм  |
|   |                                      |  | Электроды загрязнены                                  | Очистите или замените   |
| Электроды загрязнены топливом                             |                                      |  | Очистите или замените                                 |   |
| Неисправна свеча зажигания                                |                                      |  | Замените свечу зажигания                              |   |
| Двигатель работает, но глохнет или ускоряется неправильно | Воздушный фильтр                     | Фильтр загрязнен                             | Нормальный износ                                      | Очистите или замените   |
|   | Топливный фильтр                     | Топливный фильтр загрязнен                   | Грязь или осадки в топливе                            | Замените  |
|   | Дренаж топливной системы             | Дренаж топливной системы забит               | Грязь или осадки в топливе                            | Очистите или замените   |
|   | Свеча зажигания                      | Грязная или изношенная свеча                 | Нормальный износ                                      | Очистите, отрегулируйте или замените  |
|   | Карбюратор                           | Плохо отрегулирован                          | Вибрации  | Регулировать  |
|   | Система охлаждения                   | Избыток                                      | Длительное использование в грязных или пыльных местах | Чистить   |
|   | Искрогаситель                        | Плита треснула, загрязнена или перфорирована | Нормальный износ                                      | Замените  |
| Двигатель не включается                                   | Нет                                  | Нет  | Внутренние проблемы двигателя                         | Посоветуйтесь с дистрибьютором  |

## ХРАНЕНИЕ

Для перевозки устройства в автомобиле полностью опорожните топливный бак во избежание утечки.

### Слив топлива

1. Установите устройство на ровной и прочной поверхности.
2. Открутите крышку топливного бака и снимите ее.
3. Слейте все топливо в контейнер.
4. Нажмите на подкачивающий насос несколько раз, пока топливо не выйдет из него.
5. Слейте топливо снова.
6. Установите на место крышку топливного бака.

Храните устройство, инструкции по эксплуатации и принадлежности в оригинальной упаковке. В этом случае вся информация и детали будут всегда под рукой.

Чтобы избежать повреждений при транспортировке, хорошо запакуйте устройство или используйте оригинальную упаковку.

Храните устройство в сухом хорошо проветриваемом помещении и с пустым топливным баком. Не храните топливо рядом с устройством.

## УТИЛИЗАЦИЯ



Не выбрасывайте электроинструменты вместе с бытовыми отходами! Выведенные из эксплуатации электроинструменты подлежат отдельному сбору и утилизации в соответствии с природоохранным законодательством

Назначенный срок службы и хранения триммера составляет 5 лет. В случае выхода триммера из строя во время гарантийного срока, при соблюдении правил эксплуатации, потребитель предъявляет претензии в установленном порядке по адресу: ООО «Бауцентр Рус» Россия 236009 Калининград, ул. А. Невского, 205 тел. +7 4012 999111 [info@baucenter.ru](mailto:info@baucenter.ru).